

Informele vertaal hulp bij het lezen van de Engelstalige garantie bepalingen van Astronergy.

Dit document dient als vertaal hulp, en niets meer dan dat. Dit document vormt geen garantiedocument en dient niet om veranderingen, toevoegingen etc. aan te brengen in het originele Engelstalige document van Astronergy. De beschreven garantie blijft de verantwoordelijkheid van Astronergy. De schrijvers/verspreiders van deze vertaling accepteren geen verantwoordelijkheden voor het gebruik van dit document en nemen zeker ook geen verplichtingen op zich in enige zin mbt. garantie voor Astronergy panels.

Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules

Astronergy HK Holding Company (hierin verder genoemd “Astronergy”) geeft een beperkte garantie aan kopers (hierin verder genoemd de “klant”) van Astronergy kristallijne PV modules. De bepalingen van deze beperkte garantie zijn als volgt:

1. Beperkte Product Garantie – 10 jaar reparatie, vervanging of geld-terug oplossing

Astronergy garandeert dat haar kristallijne photovoltaïsche modules (hierin verder genoemd “modules”), inclusief in haar fabriek geassembleerde DC connectoren en kabels, zo deze voorhanden zijn, vrij zijn van defecten in materiaal en arbeid, e.e.a. onder normale toepassingen, condities, gebruik, installatie en onderhoud, gedurende een periode van 120 maanden van de dag van installatie in de eerste toepassing (verder hierin genoemd “startdatum garantie”).

Wanneer een module defect is door materiaal of arbeid, zal Astronergy, naar haar eigen en exclusieve bevoegdheid en afhankelijk van het soort defect, de module repareren of vervangen, of de aankoop prijs van de module (zoals betaald door de klant binnen de eerder gespecificeerde periode), terugbetalen.

De mogelijkheden om de defecte module te repareren of te vervangen, of de aankoop prijs van de module terug te betalen zijn de enige en exclusieve oplossingen gegarandeerd onder deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules, deze zullen niet meer van toepassing zijn na de eerder genoemde periode van 120 maanden. De oplossingen zullen alleen worden geleverd aan de Klant direct. Deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV modules geeft geen garantie voor een specifiek opwekkingsvermogen, het welk exclusief gedekt zal worden onder paragraaf 2 hieronder (“Beperkte Piek-opwekkingsvermogen Garantie- Beperkte Oplossing”).

2. Beperkte Piek-opwekkingsvermogen Garantie- Beperkte Oplossing

Astronergy garandeert dat iedere module die een opwekkingsvermogen heeft van minder dan 90% van het minimale piek-opwekkingsvermogen onder Standaard Test Condities (STC, gedefinieerd als: (a) licht spectrum van AM 1.5, (b) instraling van 1000W per m², en (c) een cel temperatuur van 25 graden Celsius met instraling onder een rechte hoek) zoals gespecificeerd op het betreffende productinformatieblad, binnen een periode van 10 jaar vanaf de startdatum van de garantie, of iedere module die een opwekkingsvermogen heeft van minder dan 80% van het minimale piek-opwekkingsvermogen onder STC zoals gespecificeerd op het betreffende productinformatieblad, binnen een periode van 25 jaar vanaf de startdatum van de garantie, vooropgesteld dat zulk een vermindering van het opwekkingsvermogen door Astronergy (naar haar enige en exclusieve bepaling) is vastgesteld het resultaat te zijn van defecten in materiaal of arbeid, is toegelaten als claim onder deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules. Astronergy zal zulk een verlies in opwekkingsvermogen herstellen door zoveel modules extra te leveren dat het verlies wordt afgedekt, of door de defecte modules te repareren of te vervangen, zulks ter beslissing van Astronergy.

De oplossingen geduid in deze paragraaf 2 zijn de enige en exclusieve oplossingen aangeboden onder deze “Beperkte Piek-opwekkingsvermogen Garantie- Beperkte Oplossing “

3. Garantie Uitsluitingen en -Beperkingen

- A. Altijd moeten alle garantie claims worden ingediend overeenkomstig de instructies beschreven in paragraaf 4 van deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules binnen de van toepassing zijnde garantie periode.
- B. De Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules is niet van toepassing op modules die blootgesteld geweest zijn aan:
- Verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing of ongeval;
 - Verandering, demontage, herinstallatie, en/of verkeerde installatie of gebruik;
 - Het niet in acht genomen hebben van Astronergy's instructies voor installatie en onderhoud;
 - Reparatie of modificaties door personen die niet voordien zijn geautoriseerd of benoemd door Astronergy'
 - Gebreken die zijn veroorzaakt door apparatuur in de omgeving van de module;
 - Inzet onder niet gebruikelijke omstandigheden of in een niet gebruikelijke omgeving, afwijkend van de productspecificaties en het installatie handboek;
 - Inzet voor doeleinden niet gerelateerd aan de opwekking van zonnenergie;
 - Koppeling met PV modules van een andere leverancier, of Astronergy modules van een ander model of met een verschillend opwekkingsvermogen.
 - Defecten ontstaan gedurende transport en opslag nadat de modules zijn geleverd aan de klant;
 - Natuurlijk ontstane krassen, vlekken, mechanische slijtage, roest, degradatie, verkleuring of andere veranderingen optredend na de levering door Astronergy die geen invloed hebben op het opwekkingsvermogen of de mechanische sterkte van de module; of
- Stroompieken, overstromingen, brand, of breuk door ongeluk veroorzaakt door krachten der natuur, force majeure, of andere onvoorziene omstandigheden buiten het invloedsbereik van Astronergy.
- C. De Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules dekt geen transport kosten, douane inklaring of enige andere kosten voor het terugsturen van de modules, het herleveren van gerepareerde of vervangen modules, of kosten die samenhangen met de installatie, verwijdering, of herinstallatie van de modules.
- D. Garantie claims zullen niet worden gehonoreerd wanneer het type- of serienummer van de module is veranderd, verwijderd, of onleesbaar is gemaakt.
- E. Astronergy zal in geen enkele vorm verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid hebben voor schade of verwonding van personen of eigendommen, of voor andere verliezen, door wat voor oorzaak dan ook, die voortkomen uit of gerelateerd zijn aan de modules, inclusief maar niet beperkt tot, enig defect aan de modules, of van het gebruik of installatie daarvan. Onder geen enkele omstandigheid zal Astronergy aansprakelijk zijn voor tijdelijke-, indirecte-, gebruiksuitval-, -verlies van winst-, verlies van omzet-, -verlies van productie- of andere specifieke schades. De totale aansprakelijkheid van Astronergy, zo die al bestaat, zal in geen geval groter zijn dan de door de klant betaalde aanschafprijs van de onderhavige modules.

4. Verkrijgen van de Garantie Uitvoering

- A. Garantie claims moeten worden gestuurd naar (a) de dealer die de modules heeft verkocht, of (b) de geautoriseerde Astronergy distributeur die de modules heeft verkocht, of (c) Astronergy op het adres voornoemd.
- B. Garantie claims moeten aangetekend of per koerier worden verstuurd. De claim moet het serienummer van de defecte module(s) noemen, vergezeld van een copy van de relevante rekening en inkooporder/-contract, en moet de volgende tekst bevatten “Wij accepteren hiermee, en stemmen in met, de rechtskeuze, de keuze van een expert-beoordelaar en de keuze voor arbitrage zoals beschreven in paragraaf 6 van uw Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules waarop deze claim is gebaseerd”. Bij deze indiening moet de klant bewijs voegen voor de datum waarop de modules zijn ingekocht. Niet compleet ingediende claims die niet voor het einde van de garantieperiode in paragraaf 4C zijn ingediend zullen niet in behandeling worden genomen.
- C. Iedere claim onder deze beperkte garantie zal niet toegewezen worden wanneer (a) een klant Astronergy of haar distributeurs niet schriftelijk inlicht in overeenstemming met paragraaf 4A over zulk een claim binnen twintig (20) dagen na het ontdekken of na het hebben moeten ontdekken van een defect geclaimd onder deze garantie, of (b) de klant geen rechts- of arbitragezaak aanhangig maakt binnen zes (6) maanden na het indienen van de betreffende claim.
- D. Astronergy behoudt zich het recht voor om een ander type module te

leveren (anders in maatvoering, omtrek, kleur, vorm en/of vermogen) om de geclaimde module te vervangen, wanneer de oorspronkelijke module niet meer in productie is op het moment van het indienen van de claim.

- E. De reparatie, vervanging, of extra levering van een module geeft geen recht op een hernieuwde of verlengde garantieperiode.
- F. Alle geclaimde/defecte producten die zijn vervangen door Astronergy worden het eigendom van Astronergy. Het geclaimde/defecte product zal terug geleverd worden of afstand van gedaan worden in overeenstemming met de instructie van Astronergy, de kosten zullen worden gedragen door de klant.

5. Ontkoppeling

Wanneer een deel, een bepaling of een paragraaf van deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules, of de toepassing hiervan voor enige persoon of omstandigheid, als onjuist, ongeldig, of niet toepasbaar wordt geacht, zal zulks geen invloed hebben en zullen dus alle andere delen, bepalingen en paragrafen van deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules in stand blijven, en voor dit doel zullen zulke andere delen, bepalingen en paragrafen van deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules als ontkoppelbaar worden behandeld.

6. Disputen

Geen actie, in wat voor vorm dan ook, voortkomend uit of op enige manier gerelateerd aan deze Beperkte Garantie voor Kristallijne PV Modules, mag tegen Astronergy worden gericht op een moment meer dan zes (6) maanden nadat de oorzaak voor de actie is opgetreden.

Wanneer een dispuut ontstaat m.b.t. een garantieclaim, zal een eerste klasse internationaal instituut aangewezen door Astronergy zoals Fraunhofer ISE in Freiburg, Duitsland of TUeV Rheinland in Keulen, Duitsland betrokken worden in het beoordelen van de claim. Alle kosten en uitgaven zullen worden gedragen door de verliezende partij, of door de partij die in de uitspraak wordt aangewezen. Het laatste recht van interpretatie zal voorbehouden zijn aan Astronergy.